



y Comercio del gobierno español, Jordi Hereu, hasta ahora portavoz relevado como alcalde de Barcelona y presidente del Consejo Regulador del vino de Jerez, y el director general del Instituto de Comercio Público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Rector, órgano colegiado de dirección dentro del consorcio, es de carácter rotatorio y tiene una periodicidad bienal. Desde enero de 2004 y hasta el año 2006, esta función fue desempeñada por Pasqual Maragall, presidente de la Generalitat, que actualmente ocupa la vicepresidencia segunda. Desde principios de año la presidencia ha pertenecido a Joan Clos y a partir de esta substitución, Jordi Hereu ostenta el cargo.

los dilemas básicos a tratar. La pregunta capital es la posibilidad de una convivencia entre la religión, o viceversa, o si antes bien, es necesario considerar la separación entre los derechos humanos como a lo religioso. 3) En tercer lugar, se plantea la posibilidad de que el Estado no sea la única autoridad que reconoce y protege la libertad religiosa.

recentemente en Bosnia-Herzegovina; por ello, resulta necesario plantear cómo conseguir que se convierta en un componente esencial de la cultura universal. 4) En las ciudades, por último, el choque de civilizaciones se convierte en encuentro de vecinos, en palabras de Zygmunt Bauman. Ello suscita dilemas aparentemente pedestres pero con resultados cruciales en el largo plazo, tales como la gestión del espacio público, el sentido de pertenencia o la construcción de comunidades de vecinos y de barrios. Temas vivos para la época inquietante que nos está tocando vivir y que se debatirán en Barcelona en el III Diálogo Oriente-Occidente.

Vídeoarte de Corea

De nuevo primeras figuras para los diálogos Oriente-Occidente

Una nueva exposición en las salas de exposiciones de Casa Asia hasta el 31 de octubre con nueve artistas coreanos que utilizan el video como soporte habitual en sus creaciones, siguiendo la estela de quien fuera hasta su muerte el pionero en este arte, Nam June Paik. Kyungwoo Chun, Yanhah Ham, Sung-A Yoon, Cheol-woong Sim, Jeongme Yoon, Hye

La primera mujer musulmana en recibir el premio Nobel de la Paz, la iraní Shirin Ebadi, ofrece la conferencia inaugural. Una ex ministra pakistaní y una representante maorí participan en la mesa de los Derechos de las mujeres y su empoderamiento, realizada en colaboración con UNESCO. Ricardo Lagos, ex presidente de Chile participa en la mesa dedicada al Diálogo entre Culturas en Democracia, realizado con el Club de Madrid. Pan Guang, miembro del Grupo de Alto Nivel de la ONU para la Alianza de Civilizaciones en la mesa sobre Valores Universales, Religión y Derechos Humanos. Para hablar sobre Las ciudades como espacio para la existencia local y global, los alcaldes de Barcelona y Madrid dialogarán con los de Estambul y Delhi. Y para acabar, el informe del embajador Montobbio y la clausura de Federico Mayor Zaragoza, entre muchos otros.



puesto en España. Todas las videos giran en torno a temas contemporáneos.

temerina, la mujer abocada a ser trabajadora, madre y ama de casa; la percepción del tiempo; las paradojas de la identidad o el propio entorno. Asimismo, ocurre con el que da título a la exposición, "The Sea Having Two Names", elaborado a partir del mar que separa Corea y Japón, cuya denominación sigue provocando desacuerdos.

Nuevo Foro España-Japón

Novena edición de una cita impulsar las relaciones bilaterales entre España y Japón auspiciado por los gobiernos de ambos países cuenta también con el apoyo del Consejo España-Japón que promueve la participación española en Japón como instrumento de promoción de la cultura, el desarrollo económico, social y cultural, así como una forma alterna en España y Japón, a la que han participado representantes de la cultura, la empresa, la ciencia y la política de ambos países, ha sido el tema central de la reunión no sólo cómo mejorar las relaciones entre los países para compartir experiencias y conocimientos, como el envejecimiento de la población, la integración regional o la enseñanza de idiomas.

Tribuna España-India

Los días 16 y 17 de octubre se celebra en Madrid la segunda edición de la

Nuevas ofertas de la Escuela de Bambú

culturas, artes y sociedades asiáticas. Lo ha hecho adaptando el mensaje al público, narración de cuentos, talleres de plástica o experiencias de la vida cotidiana, tales como la comida o los vestidos. Y este curso, se pondrán en marcha nuevas experiencias. Para los alumnos de educación primaria y especial se incorpora una actividad sobre las fiestas tradicionales de estos países, FESTASIA, que se suma a las ya existentes sobre los alimentos, los animales o sobre los oficios. Para los adolescentes y adultos, dos nuevas ofertas: un crédito de síntesis de bachillerato sobre "Filosofía y ética en Asia" (que se suma



que encarga de la coordinación El Foro, creado en 1997 es un actor lateral en los ámbitos político,

ón. En esta edición, celebrada en la India, se han reunido personalidades del mundo de la cultura, la política y la administración de diferentes países para tratar más apropiado para discutir las relaciones mutuas, sino también las similitudes y los problemas semejantes, tales como las diferencias entre las sociedades, los procesos de enseñanza de los respectivos idiomas.

se celebrará en Nueva Delhi el 20 y 21 de junio. Una Faseña, India, organizada por la Fundación Naveen Patnaik, que ha convocado a más de 100 invitados de 20 países. La conferencia se centrará en la situación actual de la India y su desarrollo futuro, así como en las relaciones entre la India y otros países de Asia y Europa.

y que quiere ofrecer un espacio para potenciar y coordinar las relaciones entre la India y en la que participan c

Premio Casa Asia 2006

mentaria de Kenia en esos momentos pendencia, otra novela recién aparecida del escritor keniano Ngugi wa Thiongo.

A black and white photograph showing a dense urban landscape with many tall, closely packed buildings, likely skyscrapers, illustrating a city's vertical growth.

Mundial ha llegado ya al máximo; la rebaja tan drástica de las exportaciones, que se ha producido desde 1999, de unos 550 millones de toneladas a unos 200, ha provocado una serie de protestas y ocupaciones por la evolución de su precio ante estos cambios.

y otros muchos temas de tamaña importancia aparecen en la edición del mundo del Worldwatch Institute sobre "Progresos", un estudio que tiene como ejes principales a China y las experiencias españolas en Responsabilidad Social Corporativa.



Jordi Hereu, president del Consell Rector de Casa Àsia

Amb motiu de la designació de Joan Clos com a nou ministre d'Indústria, Turisme i Comerç del govern espanyol, Jordi Hereu, fins ara portaveu municipal, l'ha rellevat com a alcalde de Barcelona i president del Consell Rector de Casa Àsia, consorci públic integrat pel Ministeri d'Afers Exteriors, la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona. La presidència del Consell Rector, òrgan col·legiat de direcció dins del consorci, és de caràcter rotatori i té una periodicitat biennal. Des del gener de 2004 i fins al 2006, aquesta funció va exercir-la Pasqual Maragall, president de la Generalitat, que actualment ocupa la vicepresidència segona. Des de principis d'any la presidència ha anat a càrrec de Joan Clos i arran d'aquesta substitució, Jordi Hereu n'ostenta el càrrec.

La consolidació del Diàleg Orient-Occident

Casa Àsia organitza el seu tercer debat al més alt nivell, nascut a partir del Fòrum Universal de les Cultures 2004, que el proper any es preveu celebrar a Monterrey. El seu objectiu bàsic de servir de fòrum de germinació d'idees i reflexions continua amb la mateixa estructura que ha donat tan bons resultats fins ara: personalitats representatives més que representants i un diàleg des de les cultures més que sobre les diferències entre elles. I per servir d'eix en aquest debat anual, quatre grans *ideas força*. 1) La construcció social del paper de la dona, com una qüestió definidora de les civilitzacions. Els debats actuals se centren en les noves teories destinades aavaluar els costos del no empowerment de les dones, de la seva escassa participació i d'haver prescindit de l'aportació d'aquesta meitat de la humanitat en la visió del món. 2) Conciliar la relació de l'ésser humà amb allò transcendent dels dilemes bàsics a tractar. La pregunta capital és la possibilitat de negar els drets humans en nom de la religió, o viceversa, o si cal considerar abans que res els valors universals subjacents, tant als drets humans com a l'aspecte religiós. 3) En tercer lloc, la cultura política democràtica. Comporta codis compartits però també la possibilitat de canalitzar i superar les dinàmiques identitàries particularitzades, com a passat recentment a Bòsnia-Herçegovina; per això, és de menester plantejar com aconseguir que es converteixi en un component essencial de la cultura universal. 4) En últim lloc, a les ciutats, el xoc de civilitzacions esdevé una trobada de veïns, en paraules de Zygmunt Bauman. Això suscita dilemes aparentment pedestres però amb resultats crucials a llarg termini, com ara la gestió de l'espai públic, el sentit de pertinença o la construcció de comunitats de veïns i de barris. Temes vius per a l'època inquietant que ens toca viure i que es debatran a Barcelona al III Diàleg Orient-Occident.

Vdeoart de Corea

Una nova exposició a les sales d'exposicions de Casa Àsia fins al 31 d'octubre amb nou artistes coreans que utilitzen el vídeo com a suport habitual en les seves creacions, rere l'empremta de qui fou fins a la seva mort el pioner en aquest art, Nam June Paik. Kyungwoo Chun, Yanhah Ham, Sung-A Yoon, Cheol-woong Sim, Jeongme Yoon, Hye Rim Lee, Junebum Park, Sejin Kim i Yong-suk Park són els noms dels joves artistes, alguns dels quals ja han exposat a Espanya. Tots els vídeos giren al voltant de temes contemporanis: la idealització de la bellesa femenina; la dona abocada a ser treballadora, mare i mestressa de casa; la percepció del temps; les paradoxes de la identitat o el propi entorn. Així succeeix amb el que dóna títol a l'exposició, "The Sea Having Two Names", elaborat a partir del mar que separa Corea i el Japó, la denominació del qual encara provoca desacords.

Altre cop primeres figures per als diàlegs Orient-Occident

La primera dona musulmana en rebre el premi Nobel de la Pau, la iraniana Shirin Ebadi, ofereix la conferència inaugural. Una exministra pakistanesa i una representant maori participen a la taula dels "Drets de les dones i l'enfortiment del seu poder", realitzada en col·laboració amb UNESCO. Ricardo Lagos, ex president de Xile participa a la taula dedicada al "Diàleg entre cultures en democràcia", realitzat amb el Club de Madrid. Pan

Guang, membre del Grup d'Alt Nivell de l'ONU per a l'Aliança de Civilitzacions a la taula sobre "Valors普遍s, religió i drets humans". Per parlar sobre "Les ciutats com espai per a l'existència local i global", els alcaldes de Barcelona i de Madrid dialogaran amb els d'Istanbul i Delhi. I, per acabar, l'informe de l'ambaixador Montobbio i la cloenda de Federico Mayor Zaragoza, entre molts altres participants. Un nou planter de luxe per a uns debats globals i en profunditat.

Noves ofertes de l'Escola de Bambú

Des del 2003, Casa Àsia ha acostat més de 20.000 nens, joves i adolescents a cultures, arts i societats asiàtiques. Ho ha fet mitjançant l'adaptació del missatge al públic: narració de contes, tallers de plàstica o experiències de la vida quotidiana, com ara el menjar o el vestit. Aquest curs es posaran en marxa noves experiències. Per als alumnes d'educació primària i especial, s'incorpora una activitat sobre les festes tradicionals d'aquests països, FESTASIA, que se suma a les ja existents sobre els aliments, els animals o sobre els oficis. Per als adolescents i adults, dues noves ofertes: un crèdit de síntesi de batxillerat sobre "Filosofia i ètica a Àsia" (que se suma als d'edicions anteriors "Vida als pobles i ciutats d'Àsia" i "Espirituositat, ritualisme i cultures d'Àsia") i tallers d'arts dramàtiques. Amb prop de 500 activitats anuals, l'Escola de Bambú és el projecte educatiu més rellevant de Casa Àsia per apropar la diversitat cultural del continent asiàtic a les escoles, però també a biblioteques, centres lúdics o al nostre propi Palau Baró de Quadras, d'on habilitat la planta superior per en aquest fi.

Nou Fòrum Espanya-Japó

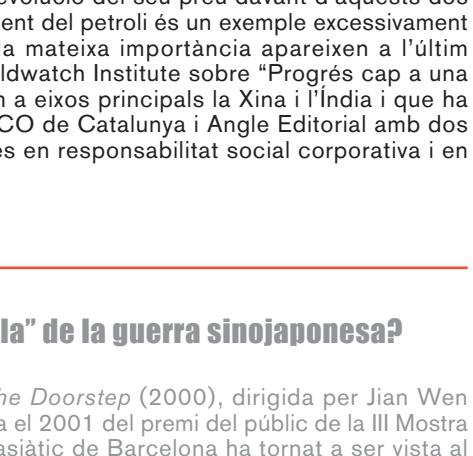
Novena edició d'una de les iniciatives més imitades per impulsar les relacions bilaterals amb Àsia. El Fòrum Espanya-Japó patrocinat pels ministeris d'Afers Exteriors d'ambdós països compta també amb el suport de la Fundació Consell Espanya-Japó, encarregat de la coordinació de la participació espanyola. El Fòrum, creat el 1997, és un instrument de promoció bilateral en els àmbits polític, econòmic, social i cultural i s'ha celebrat fins ara de forma alternada entre Espanya i el Japó. Aquesta edició, celebrada a Madrid i on han participat personalitats del món de la cultura, l'empresa, la política i l'administració de tots dos països, ha estat el lloc més apropiat per discutir no només com millorar les relacions mútues, sinó també per compartir experiències en problemes semblants, com ara l'enveliment de les societats, els processos d'integració regional o l'ensenyançament dels idiomes respectius.

Emigrants indis al món

Un excel·lent llibre el de M. P. Vassanji, *El incierto Mundo de Vikram Lall* (Barcelona, Salamandra, 2006), que novel·la la vida d'un indi a la Kenya del darrer mig segle, durant la rebel·lió del Mau-mau i després de la independència que va desencadenar tanta autoestima i un optimisme excessiu. Nét d'un dels molt obrers portats pels britànics a construir el ferrocarril, fill d'un pare devot de l'imperi britànic (el relat de la seva emoció mentre escolta les notícies de la entronització d'Isabel II és magistral), el protagonista, Vic, recorda molts joves dels suburbis de Londres i París a l'actualitat. Pertany a tots dos mons i a cap, no se senten asiàtics però tampoc són acceptats pels africans i el mateix Vic assegura: "els indis a Kenya no tenen lloc a cap banda". Els jocs de nens que imiten les eopeies del Mahabharata, les històries de Rama al regne d'Ayodhya, la celebració del Diwali, jugar a l'*anantakadi* (cantar a partir de l'última sîl·laba pronunciada pel predecessor), la pervivència dels matrimonis concertats o les dificultats per als matrimonis interracials introduceixen a la vida d'una comunitat d'expatriats que, com tantes altres, desitjava reproduir la seva vida originària de la manera més fidel possible. De fet, perviuen les rivalitats pròpies de l'India, amb les accusacions de garrepes als *gujaratis*, el menyspreu a la pell més fosca dels *bengalis*, o la presumció d'honoradesa dels protagonistes dels *Panjab*. Per a una visió complementària de Kenya en aquests moments previs a la independència, una altra novel·la recent apareguda d'un famós escriptor kenyà, Ngugi wa Thiongo, *Un grano de trigo* (Madrid, Zanzíbar, 2006).

Premi Casa Àsia 2006

En la seva tercera edició, el premi s'ha concedit ex aequo a la col·lecció Suma d'art espanyol del Museu de la Prefectura d'Art de Nagasaki i al Museu Marugame Hirai del Japó. La col·lecció Suma consta de més de 150 obres d'art espanyol dels segles xv al xx, mentre que el Museu Marugame Hirai està dedicat exclusivament a l'art contemporani espanyol. El guardó reconeix la tasca de difusió de l'art i la cultura espanyols que de manera complementària han desenvolupat els dos museus, amb un gran criteri museístic i un nivell excepcional en la qualitat de selecció de les seves obres. Així ho va decidir el jurat del Premi Casa Àsia 2006 que, a més, ha volgut retre homenatge a Yakichiro Suma i a Takuya Hirai, artífexs d'ambdues col·leccions. El jurat va destacar la seva tenacitat a l'hora de difondre l'art i la cultura espanyols, fet que ha suposat un avenç en el coneixement i en les relacions entre el poble espanyol i el japonès. El Museu del Prado és l'escenari escollit per acollir la cerimònia de lliurament d'aquest premi.



Avenços al curs 2006-07 per a estudis d'Àsia

La implantació de les directrius de Bolonya a l'universitat suposa un temps d'espera per a la configuració definitiva dels estudis d'Àsia a les universitats espanyoles, tant per a la llicenciatura com per als estudis de postgrau. No obstant això, els cursos que s'ofereixen per al nou curs mostren la creixent popularitat dels estudis. Al Postgrau-màster en estudis d'Àsia i el Pacific de la Universitat de Barcelona, al Màster oficial en recerca sobre Àsia Oriental contemporània de la Universitat Autònoma de Barcelona, al Postgrau d'especialista en l'Índia, a les llicenciatures de segon cicle de les universitats de Salamanca i Autònoma de Madrid i als estudis a la Universitat Oberta de Catalunya, s'ueixen aquest any el Curs d'expert en estudis asiàtics de la Universitat Rei Joan Carles i un nou curs online.

"La vaquilla" de la guerra sinojaponesa?

Devils on the Doorstep (2000), dirigida per Jian Wen i guanyadora el 2001 del premi del públic de la III Mostra de cinema asiàtic de Barcelona ha tornat a ser vista al cicle del Pequeño Cine Estudio i del Casablanca, de Madrid i Barcelona. Una crítica àcida i corrosiva, tant amb els soldats japonesos com amb els xinesos, un desenllaç insospit amb un desplegament exquisit de tendresa i un humor negre de primera qualitat exquisit són les característiques de la pel·lícula. A més de no deixar indiferent, fa pensar si no serà el reflex de les ganys de superar el conflicte de 1937-45, com va ocurrir el 1985 amb *La vaquilla* (1985) de Luis García Berlanga.